

# Camminando con te, Maín

Pellegrinaggio virtuale verso Mornese



3rd meeting:  
Valponasca View of Life for all  
13-3-2022

## Topic 2: Valponasca union with God

### Sor Ana Beatriz Solito

Contenido	Traduzione
<p>Después de que hemos visitado los viñedos, ahora en su casa nos centramos en la ventana.</p> <p>1- La ventana de la Valponasca era para Maín como un imán que la unía al Señor, la unía al Sagrario de la iglesia de Mornese. Era su ventana de contemplación, de unión con Él.</p>	<p>After visiting the vineyards, we are now in her house and we focus on the window.</p> <p>1- The window of the Valponasca was for Maín like a magnet that united her to the Lord, it united her to the Tabernacle of the church in Mornese. It was her window of contemplation, of union with Him.</p>
<p>2- La Valponasca es el tiempo en que Maín profundiza y personaliza la FE.</p> <p>Es el tiempo más favorable, para su formación como adolescente y joven en un proceso de integración de todas las dimensiones de su persona.</p>	<p>2- The Valponasca is the time in which Maín deepens and personalizes her FAITH..</p> <p>It is the most favorable time for her formation as an adolescent and young person in a process of integration of all the dimensions of the person she is and will be.</p>
<p>3-En este lugar, rodeado de silencio, con el verde de los viñedos, María Doménica, comprende y orienta su vida hacia una única dirección: amar y servir a Dios.</p>	<p>3-In this place, surrounded by silence, with the green of the vineyards, Maria Domenica understands and directs her life in a single direction: to love and serve God.</p>
<p>4- Ella experimenta una búsqueda de Dios. Después de la Primera Comuni3n, la presencia Eucarística de Jesús, es su fuerza y su alegría.</p> <p>Maín busca continuamente espacios de</p>	<p>4- She experiences a search for God. After her First Communion, the Eucharistic presence of Jesus is her strength and her joy. Maín continually seeks spaces for a loving encounter with her God.</p>

# Camminando con te, Main

Pellegrinaggio virtuale verso Mornese



<p>encuentro amoroso con su Dios.</p>	
<p>5- Entendió la importancia del encuentro matutino con el Señor y no renuncia a el. El precio que paga es alto. Despertar y partir no era fácil desde la Valponasca a Mornese, no importando el clima que hiciera, incluso con la nieve, el frío de la madrugada, Ella camina al encuentro de su Dios.</p>	<p>5- She understood the importance of the morning encounter with the Lord and never renounced it. The price she paid.wais high. Waking up and leaving was not easy from Valponasca to Mornese, regardless of the weather, even with snow or the cold of the early morning, She walks to meet her God.</p>
<p>6- La unión con Dios contemplado y amado en la Eucaristía para ella es vital, cotidiana, se prolonga y acompaña durante todo el día en casa y en la fatiga del trabajo. Su corazón, se hace muy sensible a la presencia de Dios.</p>	<p>6- The union with God that she contemplated and loved in the daily Eucharist was vital for her. It is prolonged and accompanied her throughout the day whether at home or in the weariness of work. Her heart becomes very sensitive to the presence of God.</p>
<p>7- Su amiga Petronila atestigua: «María no sólo pensaba continuamente en Dios, sino que vivía en su presencia; más aún, vivía amorosamente unida a Él».</p>	<p>7- Her friend Petronila testifies: «Maria not only thought continually of God, but also lived in his presence; even more, she lived lovingly united to Him».</p>
<p>8- Ella había comprendido perfectamente el verdadero secreto de la vida: la oración como verdadero respiro de su alma.</p>	<p>8- She had perfectly understood the true secret of life: prayer as the true breath of her soul.</p>
<p>9- Así lo reveló también uno de los jornaleros de su padre: «En los momentos de descanso yo mismo la vi arrodillarse entre los viñedos para rezar».</p>	<p>9- This was also revealed by one of her father's day labourers: «During the moments of rest, I myself saw her kneeling among the vineyards to pray»</p>
<p>10- Estaba, tan llena de la presencia de Dios que lo sentía y lo encontraba en todas partes, porque lo llevaba dentro de sí:</p>	<p>10- She was so full of the presence of God that she felt it and found it everywhere, because she carried it within her: «Working at home, going</p>

# Camminando con te, Main

*Pellegrinaggio virtuale verso Mornese*



<p>«Trabajando en casa, yendo por la calle, atendiendo activamente al trabajo de los viñedos, su pensamiento estaba perdido en Dios».</p> <p>Podemos pensar ¿cuánto estamos unidos nosotros a esta presencia de Dios?</p>	<p>down the street, actively attending to the work in the vineyards, her thoughts were lost in God". Think... How much we are united to this presence of God?</p>
<p>11- María sabía que para crecer necesitaba la ayuda de un director espiritual y encuentra a don Pestarino, que con sabiduría, la guiaba y le exigía auténticos sacrificios para que venciera su naturaleza...Y la invitaba a una constante vida sacramental.</p> <p>Venciendo así, aquello que no siendo malo, podía crear una forma de vivir vacía y superficial.</p>	<p>11- Maria knew that in order to grow she needed the help of a spiritual director and she found don Pestarino, who wisely guided her and demanded authentic sacrifices from her so that she would overcome her nature...He also invited her to a constant sacramental life, in order to NOT lead an empty and superficial life.</p>
<p>12- María Mazzarello. Aprendió en la Valponasca a vivir en el cotidiano, una intensa vida espiritual</p>	<p>12- In Valponasca, Maria Mazzarello learned to have an intense spiritual life within her daily life,</p>
<p>13- Ella nos pregunta hoy: «... ¿Amáis al Señor? ¿Lo amáis de corazón? ¿Trabajáis por El sólo? Espero que todas me responderéis con un sí. Continudad, pues, alegres, amando al Señor... Conservad cuanto podáis el espíritu de unión con Dios, vivid en su presencia continuamente»</p>	<p>13- Today, she asks us: «... Do you love the Lord? Do you love Him with all your heart? Do you work for Him alone? I hope all of you will answer me with a yes. Continue, therefore, loving the Lord, joyfully... As much as you can, be in union with God, live in His presence continuously»</p>

# Camminando con te, Main

Pellegrinaggio virtuale verso Mornese

